



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Per incarichi inferiori a 5.000 Euro

Fiorina 3 2018

Codice selezione 06/2018
(obbligatorio)

AVVISO PUBBLICO PER PROCEDURA DI INCARICHI DI COLLABORAZIONE PER ATTIVITÀ DI SUPPORTO ALLA RICERCA NELL'AMBITO DEL PROGETTO "CCE_FON17_CCP_PFIOR - Contributo Fondazione Invernizzi per il Centro di Ricerca Clinico Pediatrico finanziato da Fondazione Invernizzi";

IL DIRETTORE / RESPONSABILE DEL DIPARTIMENTO DI SCIENZE BIOMEDICHE E CLINICHE L. SACCO

- Vista la Legge n. 168/89,
- Visto l'art 7 comma 6 del Decreto Legislativo 30 marzo 2001, n. 165, e successive modificazioni;
- Visto l'articolo 69 comma 2 lettera b) del "Regolamento d'Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità" dell'Università degli Studi di Milano;
- Visto il "Regolamento per l'affidamento a terzi estranei all'Università di incarichi di carattere intellettuale";
- Vista la legge 11 dicembre 2016 n. 232 "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2017 e bilancio pluriennale per il triennio 2017-2019" in cui all'art 1 comma 303 è previsto che "a decorrere dall'anno 2017 gli atti e i contratti di cui all'articolo 7, comma 6, del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, stipulati dalle università statali non sono soggetti al controllo previsto dall'articolo 3, comma 1, lettera f-bis), della legge 14 gennaio 1994, n. 20"
- Vista la determina del Direttore del Dipartimento del 03.05.2018, rep. 7084 del 24.05.2018;
- Considerato che con avviso prot. n. 5163/2018 del 24.04.2018 il Direttore del Dipartimento /Responsabile del Dipartimento di Scienze Biomediche e Cliniche L. Sacco Prof. Massimo Galli ha emesso un avviso interno volto a reperire una professionalità per ricoprire l'incarico di cui al presente avviso pubblico;
- Verificato che non è stato possibile reperire nessuna unità di personale interno per eseguire la prestazione oggetto di tale avviso;



DETERMINA

È indetta una procedura di valutazione per il conferimento di un incarico di collaborazione a favore del Dipartimento di Scienze Biomediche e Cliniche L. Sacco per l'attività di *supporto alla ricerca* da svolgersi sotto la guida del Prof. Paolo Fiorina nell'ambito del Progetto CCE_FON17_CCP_PFIOR - Contributo Fondazione Invernizzi per il Centro di Ricerca Clinico Pediatrico finanziato da Fondazione Invernizzi.

Art. 1

La procedura di valutazione comparativa, per titoli è intesa a selezionare un soggetto disponibile a stipulare un contratto di diritto privato per attività di *supporto alla ricerca*.

In particolare il collaboratore dovrà raggiungere i seguenti obiettivi:

Svolgimento di attività di correzione editoriale di elaborati redatti in lingua inglese, mirati alla preparazione di documenti scientifici stilisticamente e grammaticalmente corretti svolgendo la seguente attività (descrizione dell'incarico):

Correzione della forma, dello stile e della grammatica di elaborati redatti in lingua inglese quali: articoli scientifici, singoli capitoli di libri o interi volumi, abstract da inviare a congressi e convegni scientifici, presentazioni scientifiche, domande per l'assegnazione di fondi europei o extra-comunitari, poster e manifesti pubblicitari a divulgazione scientifica, missive, materiale digitale

Art. 2

La collaborazione sarà espletata personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia, senza vincoli di subordinazione, in via non esclusiva.

Art. 3

La collaborazione, della durata di mesi 2 prevede un corrispettivo complessivo di Euro 5.000,00 al lordo di ritenute fiscali, previdenziali ed assistenziali a carico del Collaboratore.

Art. 4

Criteri di valutazione e requisiti che si ritiene necessario sottoporre a valutazione (Indicare per ciascun requisito il relativo punteggio; dividere il punteggio tra requisiti e colloquio e/o prove se presenti (punteggio totale pari a 100):

- Essere di madrelingua inglese; Punti 25
- Avere conseguito una laurea in Scienze Biologiche, Biotecnologie o Medicina e Chirurgia,



ovvero titolo estero equipollente;	Punti 15
• Possedere una comprovata esperienza di attività di editing di manoscritti e di richiesta fondi in ambito scientifico;	Punti 30
• Possedere conoscenza del campo di ricerca sul trapianto, immunologia o su patologie legate alla risposta immunitaria;	Punti 10
• Risultare come primo autore in almeno una pubblicazione su riviste scientifiche a revisione paritaria (<i>peer-reviewed</i>).	Punti 20

I candidati devono inoltre godere dei diritti civili e politici; non devono aver riportato condanne penali, non devono essere destinatari di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, di decisioni civili e di provvedimenti amministrativi iscritti nel casellario giudiziale, non devono altresì essere a conoscenza di essere sottoposti a procedimenti penali.

Non possono partecipare alla presente selezione coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura proponente ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Art. 5

La selezione viene effettuata sulla base della valutazione dei curricula vitae e dei requisiti nell'art 4. Il punteggio è espresso in centesimi e i candidati che non avranno conseguito almeno 60 punti non saranno ritenuti idonei. Non si dà corso ad una graduatoria di merito.

Art. 6

La presentazione della domanda di partecipazione alla selezione di cui al presente avviso ha valenza di piena accettazione delle condizioni in esso riportate, di piena consapevolezza della natura autonoma del rapporto lavorativo.

Art. 7

La domanda di partecipazione dovrà essere presentata **entro e non oltre il 04 giugno 2018**.

Alla domanda, debitamente firmata, dovranno essere allegati dichiarazione dei titoli di studio posseduti, curriculum vitae in formato europeo e quant'altro si ritenga utile in riferimento ai titoli valutabili¹.

La domanda di partecipazione dovrà pervenire attraverso una delle seguenti modalità:

a) **Mediante PEC**

¹ La modulistica è disponibile in calce alla seguente [pagina](#).



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

In formato PDF all'indirizzo di posta elettronica certificata (PEC) unimi@postecert.it (citando nell'oggetto della mail: **Domanda di partecipazione incarico di lavoro autonomo - Codice di Selezione 06/2018 - Dipartimento di Scienze Biomediche e Cliniche L. Sacco**). L'invio dovrà essere effettuato esclusivamente da altro indirizzo PEC.

Si invita ad allegare al messaggio di posta elettronica certificata la domanda debitamente sottoscritta comprensiva dei relativi allegati e copia di un documento di identità valido in formato PDF.

Si precisa che la posta elettronica certificata non consente la trasmissione degli allegati che abbiano una dimensione pari o superiore a 30 Megabyte. Il candidato che debba trasmettere allegati che complessivamente superino tale limite, dovrà trasmettere con una prima e-mail la domanda precisando che gli allegati o parte di essi saranno trasmessi con successive e-mail da inviare entro il termine per la presentazione delle domande e sempre tramite PEC.

Si precisa che ai sensi dell'art. 6 del D.P.R. n. 68 dell'11/02/2005, la validità della trasmissione della domanda tramite Posta elettronica certificata è attestata dalla ricevuta di accettazione e dalla ricevuta di avvenuta consegna fornite dal gestore di posta elettronica al momento dell'invio.

b) Mediante consegna a mano o tramite corriere o a mezzo raccomandata con avviso di ricevimento

La domanda di partecipazione può essere consegnata a mano o tramite corriere o spedita per raccomandata con avviso di ricevimento presso la segreteria del Dipartimento di Scienze Biomediche e Cliniche L. Sacco, via Giovanni Battista Grassi n. 74, CAP 20157 - Milano, entro il termine sopra indicato. **A tal fine non farà fede il timbro a data dell'ufficio postale accettante.**

Sulla busta contenente la domanda devono essere riportati in stampatello:

- Cognome, nome e indirizzo del candidato
- Codice di selezione
- Dipartimento/Centro.

Art. 8

La Commissione, composta da:

Prof. Paolo Fiorina

Dr.ssa Francesca D'Addio

Dr. Francesco Comandatore

tra cui il proponente la collaborazione, formula la graduatoria in base ai criteri sopraindicati.



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI MILANO

Art. 9

Al collaboratore dichiarato vincitore sarà fatto sottoscrivere un contratto di collaborazione, salvo revoca o non approvazione del finanziamento alla base del progetto di cui sopra.

Art. 10

Ai sensi del D.lgs. n. 196/03 e dell'art. 7 del Regolamento d'Ateneo in materia di protezione dei dati personali, l'Università si impegna a rispettare la riservatezza delle informazioni fornite dal collaboratore: tutti i dati conferiti saranno trattati solo per finalità connesse e strumentali alla gestione della collaborazione, nel rispetto delle disposizioni vigenti. L'informativa completa è disponibile alla seguente [pagina](#) del sito web d'Ateneo. Si informa inoltre che secondo quanto previsto dal D.lgs. 14/03/2013 n. 33 in materia di trasparenza, i curricula dei vincitori, nonché la dichiarazione in merito ad altri incarichi saranno pubblicati sul sito web dell'Ateneo nella sezione "Amministrazione trasparente", "Consulenti e collaboratori".

Milano, 24 maggio 2018

**IL DIRETTORE / RESPONSABILE
DELLA STRUTTURA**

Prof. Massimo Galli

Affisso all'albo della Struttura il

Sigla _____